

2015年10月6日

## 「Biz メール&ウェブ ビジネス/プレミアム」に 安価に利用できる高精度な「自動翻訳」などの オプションサービスを追加

～ニーズの高い「自動翻訳」「Web 改ざん検知」「メール配信」を低廉な料金で提供～

NTTコミュニケーションズ(略称：NTT Com)は、中堅・中小法人向けレンタルサーバーサービス「Biz メール&ウェブ ビジネス」「Biz メール&ウェブ プレミアム」において、2015年10月6日より3つの新しいオプションサービス「自動翻訳」「Web 改ざん検知」「メール配信」を提供開始します。

### 1. 背景

「Biz メール&ウェブ」は、メールサーバーおよび Web サーバーの構築・運用を安心してアウトソーシングできるレンタルサーバーサービスです。NTT Com はこのたび、同サービスのオプションサービスとして多くのご要望をいただいている3つの機能を、新たに提供します。

例えば、Web サイトを一括で複数の言語に翻訳する「自動翻訳」機能は、企業の海外進出や訪日外国人向けのビジネスが活性化する中でニーズが高まっています。NTT Com は、比較的小規模な Web サイトを運営している場合にも利用しやすいよう、低価格で高品質なオプションサービスとして、「自動翻訳」などの機能を提供します。

### 2. 各オプションサービスの特長

#### (1) 業界最安値水準、かつ高精度な「自動翻訳」

日本語の Web ページに基づき、英語・中国語・韓国語に翻訳した Web ページを自動生成します。日本語の Web ページを更新すると、翻訳も自動で更新されます。このため、Web サイトの運営者は、翻訳の手間とコストを大幅に削減することが可能です。

本機能は、自治体などの公的機関でも利用実績のある高精度な翻訳エンジンを利用しています。また、業界特有の用語や固有名詞などを個別に辞書登録することで、翻訳精度を向上させることもできます。

必要十分な機能に厳選することによって、月額 3,000 円(税込 3,240 円)からという低価格でのサービス提供を実現しました。

なお「自動翻訳」機能は、以下の Web サイトから無料でお試しいただくことができます。お申込み前に、精度の高さを実感していただくことが可能です。

「Biz メール&ウェブ プレミアム」自動翻訳オプション

[http://www.ntt.com/mw-vps/data/service\\_translate.html](http://www.ntt.com/mw-vps/data/service_translate.html)

(翻訳機能の性能は、「Biz メール&ウェブ ビジネス」と同じです)

## (2) 迅速な対応を可能にする「Web 改ざん検知」

Web改ざんの手口は巧妙化しており、改ざんされたWebサイトにアクセスしただけで、閲覧者がウイルスに感染してしまう被害も増えています。Webサイトの安全性確保のためには、Web改ざん有無の定期的なチェックによる問題の早期発見と対処が重要です。

「Web改ざん検知」オプションは、改ざんを検知すると直ちに管理者にメールを送信し、迅速な対応を可能にします。検知が難しいとされるマルウェアによる改ざんや、悪意のあるスクリプトの埋め込みなども検知できます。

## (3) 100万通/時間の高速配信も実現できる「メール配信」

会員顧客向けのメールマガジンなど、大量かつ高速にメールを送信する企業向けのオプションで、1時間に最大100万通を送信することができます。既存のメールアドレスリストをCSV形式で取り込むことができるので、簡単に利用を開始することが可能です。

## 3. 利用料金(税抜)

### ◆月額費用

オプション名		単位	料金
自動翻訳	英語 <sup>*1</sup>	1ドメイン毎	3,000円
	英・中・韓 <sup>*1</sup>	1ドメイン毎	8,000円
	高機能 <sup>*2</sup>	1ドメイン毎	16,000円
Web改ざん検知	10ページまで	1ドメイン毎	500円
	100ページまで	1ドメイン毎	3,000円
メール配信		1,000アドレス登録毎	1,000円

### ◆工事費用

オプション名	Bizメール&ウェブ ビジネス	Bizメール&ウェブ プレミアム
自動翻訳	2,000円	4,000円/ドメイン
自動翻訳・翻訳チェック	5,000円/言語・ページ <sup>*3</sup>	
Web改ざん検知	2,000円	4,000円/ドメイン
メール配信	2,000円	4,000円

#### 4. 提供開始日

2015年10月6日(火)

(参考)「Biz メール&ウェブ」

企業向けのレンタルサーバーサービスで、エコノミー、ビジネス、プレミアムの3プランを提供しています。個人事業主や中小法人のWebサイト運用に必要な機能を網羅しており、運用のアウトソースや、オプションサービスとしてホームページの制作・更新などにも対応可能です。企業活動に必要なメールとWebの機能を包括的に提供、サポートします。

\*1: 翻訳対象ページの上限は50ページまでです。

\*2: 翻訳対象ページの上限なしで、英・中・韓の自動翻訳に対応しています。

\*3: 自動翻訳を実施したページを専門家が翻訳チェックします。1ページあたりの日本語原文の文字数上限は1,000文字です。1,000文字を超える場合は、1,000文字単位で1ページの扱いになります(例: 1ページの文字数が2,400文字の場合、3ページの扱い)。